

## ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Tenzij andersluidend schriftelijk beding, zijn deze voorwaarden, zonder enige afwijking, van toepassing op de gehele relatie tussen Agisko en de klant. Eventuele voorwaarden van de klant binden Agisko niet.
2. Offertes en/of voorstellen zijn, tenzij anders vermeld, 10 dagen geldig. Prijzen zijn voor prestaties op werkdagen tussen 8u30 en 17u30, tenzij anders vermeld. Prijzen zijn excl. BTW en excl. reiskosten buiten België.
3. Consultancy dagen/uren welke in bundel gekocht worden, al dan niet vooraf betaald, zijn maximaal 2 jaar geldig tenzij anders vermeld. Tenzij anders vermeld wordt er voor on-site werk steeds minimaal 8 uren consultancy aangerekend. Tenzij anders vermeld wordt er voor remote werk steeds minimaal 1 uur consultancy aangerekend.
4. De levering gebeurt bij de klant, op kosten van de klant en op risico van de klant, behoudens andere schriftelijke afspraak. Alle belastingen, heffingen of soortgelijke kosten opgelegd door de overheid komen ten laste van de klant.

De leveringstermijn is aanduidend, doch niet bindend. De niet-naleving ervan kan geen aanleiding geven tot prijsvermindering, vernietiging van de bestelling of schadevergoeding.

5. Wijzigingen in de planning van werkzaamheden in het kader van een opdracht zijn tot 2 weken voor de geplande uitvoering kosteloos. Daarna kan zijdens Agisko facturering plaatsvinden volgens onderstaande staffel: tot 1 week voor de geplande dag van uitvoering 50% van de overeengekomen werkzaamheden, daarna aan 100% van de overeengekomen werkzaamheden.
6. Klachten in verband met de facturen of de levering worden slechts in overweging genomen indien zij binnen de zeven dagen vanaf datum van factuur, respectievelijk van de beweerde tekortkoming, bij aangetekende brief aan Agisko worden overgemaakt.
7. De facturen zijn betaalbaar binnen de 30 dagen na factuurdatum op de zetel van Agisko, zonder recht op schuldvergelijking, inhouding of opschorting. Het trekken of accepteren van wissels, orderbriefjes doet hieraan geen afbreuk.

Bij niet betaling op de vervaldag van de factuur wordt het verschuldigd bedrag van rechtswege en zonder voorafgaande aanmaning vermeerderd met een nalatigheidstrest van 1 % per maand. Elke begonnen maand telt voor een volledige maand.

Tevens zal een forfaitaire schadevergoeding aangerekend worden van 10 % met een minimum van 500 EUR, ofwel, naar keuze van de schuldeiser, een vergoeding voor alle invorderingskosten ontstaan door de betalingsachterstand, inclusief kosten voor de prestaties van een advocaat.

De niet betaling, zelfs gedeeltelijk, op de vervaldag van de factuur heeft tot gevolg dat alle overige nog niet vervallen facturen onmiddellijk opeisbaar worden.

In geval van invordering van de openstaande facturen door Agisko zullen alle kosten worden verhaald.

8. De geleverde koopwaar blijft eigendom van Agisko tot de volledige koopprijs (hoofdsom, kosten en interesten) is voldaan. De klant draagt evenwel vanaf levering het risico. Behoudens wettelijk vastgelegde afwijkingen zal Agisko een retentierecht genieten met betrekking tot alle goederen vanwege de klant die Agisko onder zich heeft en dit tot alle openstaande schulden vanwege de klant zijn voldaan.
9. Wanneer de klant één of meer van zijn verbintenissen voortvloeiend uit de overeenkomst niet nakomt en/of binnen de 15 dagen na aanmaning tot betaling van de factuur deze niet volledig voldoet, heeft Agisko het recht om bij gewone brief en zonder voorafgaande ingebrekestelling alle overeenkomsten met de klant ontbonden te verklaren ten zijnen laste. Indien de overeenkomst geheel of gedeeltelijk ontbonden wordt ten laste van de klant, zullen de reeds gepresteerde werkzaamheden, geleverde goederen, alsook alle gemaakte kosten gefactureerd worden. De klant kan Agisko niet aansprakelijk stellen voor enige schade ten gevolge van de ontbinding van de overeenkomst.
10. De rechtbanken van het arrondissement Antwerpen zijn uitsluitend bevoegd om kennis te nemen van alle geschillen voortvloeiend uit de overeenkomst. Inzake de geschillen betreffende de betaling van facturen wordt evenwel overeengekomen, in uitsluitend voordeel van de dienstverlener, dat deze de wederpartij mag dagvaarden hetzij voor de rechtbank van het arrondissement Antwerpen, hetzij voor de rechtbank van de wederpartij.
11. Uitsluitend het Belgisch recht is van toepassing op de rechtsverhoudingen tussen partijen.

## CONDITIONS GÉNÉRALES

1. Sous réserve de clauses contraires et écrites, les présentes conditions sont sans dérogation quelconque d'application sur l'ensemble des relations entre Agisko et le client. Agisko ne sera aucunement liée par des conditions éventuelles du client.
2. Sous réserve de stipulations contraires, les devis et/ou offres ont une durée de validité de 10 jours. Les prix sont pour les jours ouvrables entre 8h30 et 17h30, sauf indication contraire. Les prix sont, sauf indication contraire, exclu. TVA et exclu. frais de déplacement hors Belgique.
3. Sous réserve de stipulations contraires, les jours et/ou heures de consultation, payé à l'avance ou pas, sont valables jusqu'à deux ans. Sauf indication contraire, le travail sur site est toujours facturé au moins 8 heures de conseil. Sauf indication contraire, un minimum d'une heure de conseil est toujours facturé pour le travail à distance.
4. Sous réserve de conventions contraires et écrites, la livraison s'effectue chez le client, aux frais du client et aux risques et périls du client. Tous prélèvements, taxes ou frais analogues imposés par les pouvoirs publics sont à charge du client.

Le délai de livraison est renseigné qu'à titre indicatif tout en étant dépourvu d'effet obligatoire. Le non-respect du délai de livraison ne peut aucunement donner lieu à une réduction de prix, annulation de la commande ou indemnisation quelconques.

5. Des changements dans le calendrier des travaux dans le cadre d'une commande sont gratuits jusqu'à 2 semaines avant la mise en œuvre. Pour des changements moins de 2 semaines avant la mise en œuvre, Agisko (unilatérale) peut créer une facture d'une manière suivante: 50% des activités convenues pour un changement jusqu'à 1 semaine avant la date prévue d'exécution, puis 100% des activités convenues.
6. Des plaintes relatives aux factures ou à la livraison ne seront prises en considération que si elles sont introduites auprès de Agisko par lettre recommandée dans un délai de sept jours à compter de la date de la facture, respectivement de la date du défaut présumé.
7. Les factures sont payables au siège de Agisko dans un délai de 30 jours à compter de la date de la facture, sans droit de compensation, réduction ou suspension. La disposition ou l'acceptation de traites ou billets à ordre n'y porte pas atteinte.

En cas de non-paiement d'une facture à sa date d'échéance, le montant dû sera majoré de plein droit et sans sommation préalable d'un intérêt de retard à concurrence de 1% par mois. Chaque mois entamé sera considéré comme un mois entier.

Au choix du créancier, une indemnité forfaitaire de 10% avec un minimum de 500 EUR ou une indemnité couvrant l'ensemble des frais de recouvrement découlant du retard de paiement, y compris les frais pour les prestations d'un avocat, sera imputée.

En cas de non-paiement intégral ou partiel d'une facture à sa date d'échéance, toutes autres factures non encore échues seront immédiatement exigibles.

En cas de recouvrement par Agisko de factures demeurant impayées, tous les frais y afférents seront mis à charge du débiteur.

8. Agisko reste propriétaire de la marchandise livrée, jusqu'au paiement intégral (somme principale, frais et intérêts). Le client supporte toutefois tous les risques dès la livraison.

Sous réserve de dérogations légalement prévues, Agisko bénéficiera vis-à-vis du client d'un droit de rétention sur tous les biens demeurant en sa possession et ceci jusqu'à l'acquiescement de toutes les dettes non encore réglées par le client.

9. Au cas où le client ne satisfait pas à une ou plusieurs de ses obligations contractuelles et/ou lorsqu'il refuse de procéder au paiement intégral d'une facture dans un délai de 15 jours à compter de la sommation de payer ladite facture, Agisko a le droit de résilier pour le compte du client l'ensemble de ses conventions avec le client par lettre ordinaire et sans mise en demeure préalable. En cas de résiliation intégrale ou partielle de la convention à charge du client, les travaux déjà exécutés, les biens déjà livrés, ... seront facturés, ainsi que les frais encourus. Agisko ne peut aucunement être tenue responsable par le client pour des préjudices résultant de la résiliation de la convention.
10. Les tribunaux de l'arrondissement d'Anvers sont seuls compétents pour prendre connaissance de tous les litiges découlant de la convention.

Cependant, dans le cadre de litiges en matière de paiement de factures, il est à l'avantage exclusif du prestataire de services convenu que ce dernier peut citer la partie adverse devant le tribunal de l'arrondissement d'Anvers ou devant le tribunal de la partie adverse.

11. Seul le droit belge est d'application sur l'ensemble des relations juridiques entre les parties.

## GENERAL TERMS AND CONDITIONS

1. Unless there is a different written stipulation, these conditions, without derogation, are applicable to the entire relationship between Agisko and its customer. Possible conditions drawn up by the client are not binding to Agisko.
2. Offers and/or proposals have a validity of 10 days, unless stated differently. Prices are for performances on working days between 8:30 am and 5:30 pm, unless stated differently. Prices are excl. VAT and excl. travel costs outside Belgium.
3. Consultancy days/hours bought in a bundle and paid upfront or not, are valid for maximum 2 years, unless stated differently. Unless stated differently, a minimum of 8 hours of consultancy is charged for on-site work. Unless stated differently, a minimum of 1 hour of consultancy is charged for remote work.
4. Delivery is made at the client, costs and risks are for the client, barring a different agreement in writing. All taxes, fees and similar costs levied by the public authorities are payable by the client.

The delivery term is indicative, yet not binding. Not observing this term cannot lead to price reduction, annulment of the order or compensation for damages.

5. Changes to the planned activities are free of charge for up to 2 weeks prior to the start of the activity. Beyond that point, changes to the planning can be invoiced according to following rules: changes up to 1 week prior to the activity are invoiced at 50% of the activity cost, thereafter at 100%.
6. Complaints concerning invoices or delivery are only considered if made within seven days from the invoice date, or the date of the alleged failure to fulfil obligations respectively, by registered letter to Agisko.
7. Invoices are payable within 30 days after the invoice date at Agisko's head office, without the right of compensation, deduction or suspension. Drawing or accepting bills of exchange or promissory notes are not detrimental to the aforementioned.

In case of failed payment on the expiration date of the invoice, the amount due is raised, legally and without preceding summons, with an interest on arrears of 1% per month. Each month started counts as a complete month.

Furthermore, a presumptive compensation of 10% with a minimum of EUR 500 will be imposed, or, chosen by the creditor, a compensation for all collection costs caused by the late payment, including lawyer fees and costs.

Failed payment, even partial, on the expiration date of the invoice, leads to all other non-expired invoices being immediately claimable.

In case of collection by Agisko of outstanding amounts due, all costs will be redressed.

8. Delivered merchandise remains property of Agisko until the complete purchase price (capital sum, costs and interest) is paid. However, the client is at risk from delivery. Barring legally binding derogations, Agisko will have rights of lien regarding all goods owed to the client that Agisko keeps in portfolio and this until all amounts due are paid from the client's part.
9. If the client does not follow one or multiple engagements resulting from the agreement and/or does not pay the invoice fully within 15 days after summons, Agisko holds the right to, by common letter and without prior formal notice, declare all agreements with the client cancelled borne by the client. If the agreement is completely or partly cancelled borne by the client, the already performed activities, supplied goods, ... as well as all costs made will be invoiced. The client cannot hold Agisko liable for any damages resulting from the cancellation of the agreement.
10. The court of the district of Antwerp is exclusively authorized to take note of all disputes resulting from this agreement. With regard to the disputes concerning the payment of invoices it is nevertheless agreed, with exclusive benefit to the service provider, that it may summon the opposite party either to the court of the district of Antwerp or to the court of the opposite party.
11. Belgian law is exclusively applicable to the legal relations between parties.